



## GARDEN BENCH

**GB**

### GARDEN BENCH

Assembly instructions

**SE**

### TRÄDGÅRDSSOFFA

Monteringsanvisning

**PL**

### ŁAWKA OGRODOWA

Instrukcja montażu

**EE**

### AIAPINK

Ülesseadmisjuhend

**FI**

### PUUTARHAPENKKI

Kokoamisohje

**DK**

### HAVEBÆNK

Monteringsvejledning

**LT**

### SODO SUOLAS

Montavimo instrukcija

**LV**

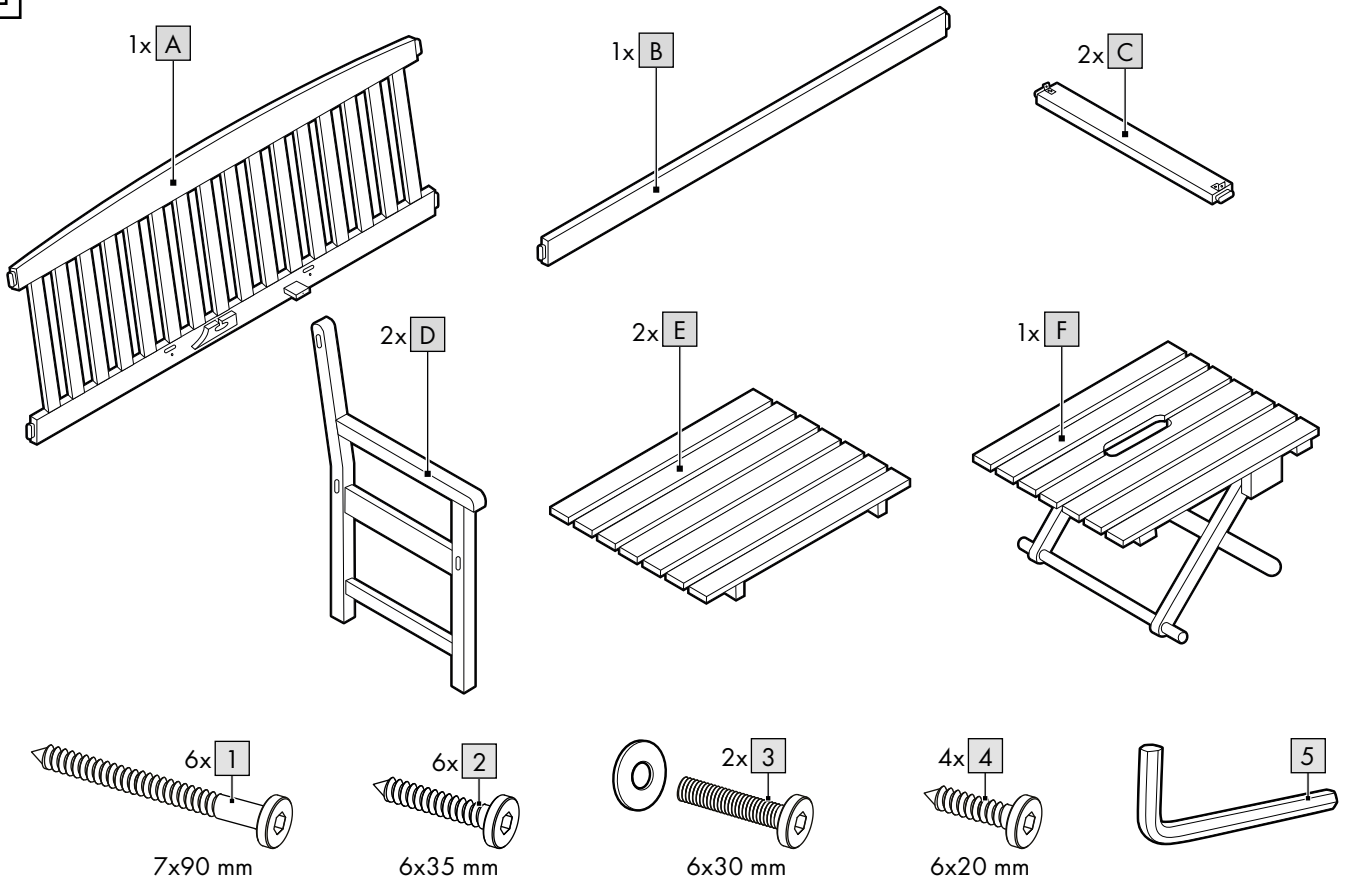
### DARZA SOLS

Salikšanas pamācība

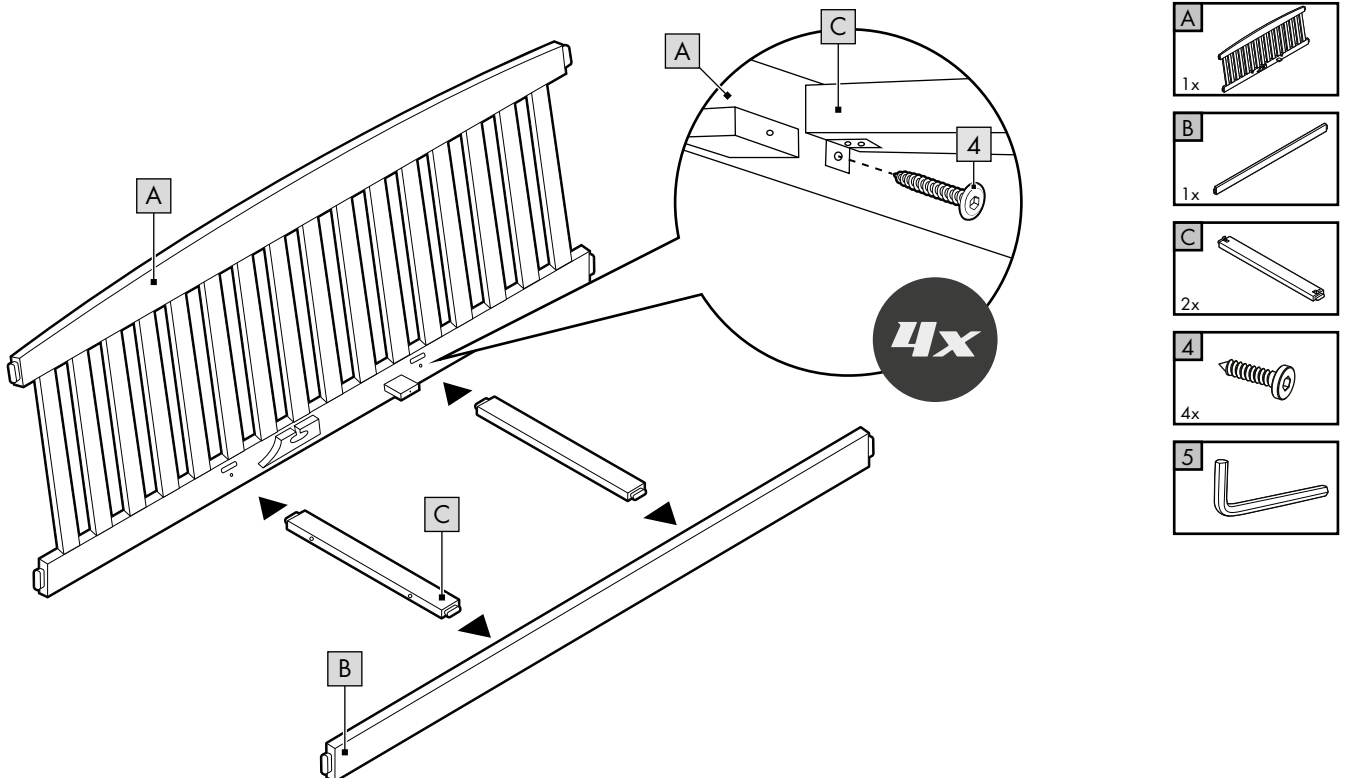
IAN 495385\_2504



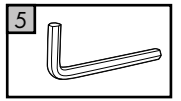
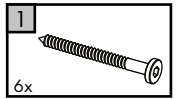
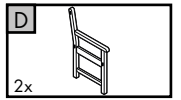
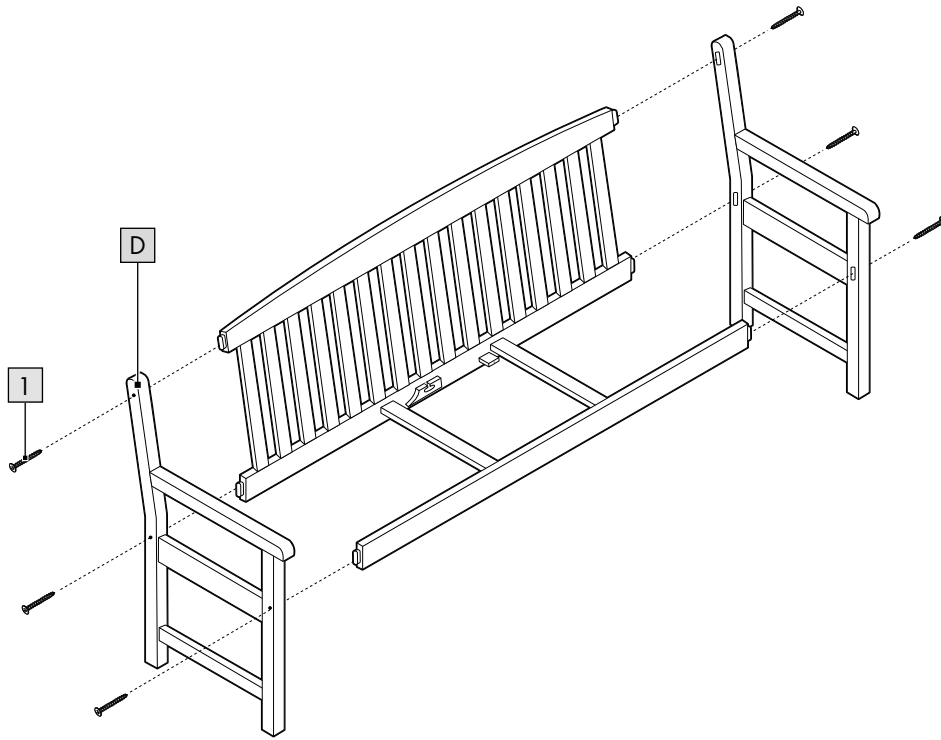
**A**



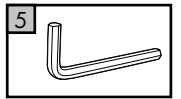
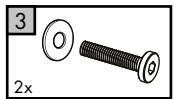
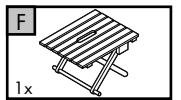
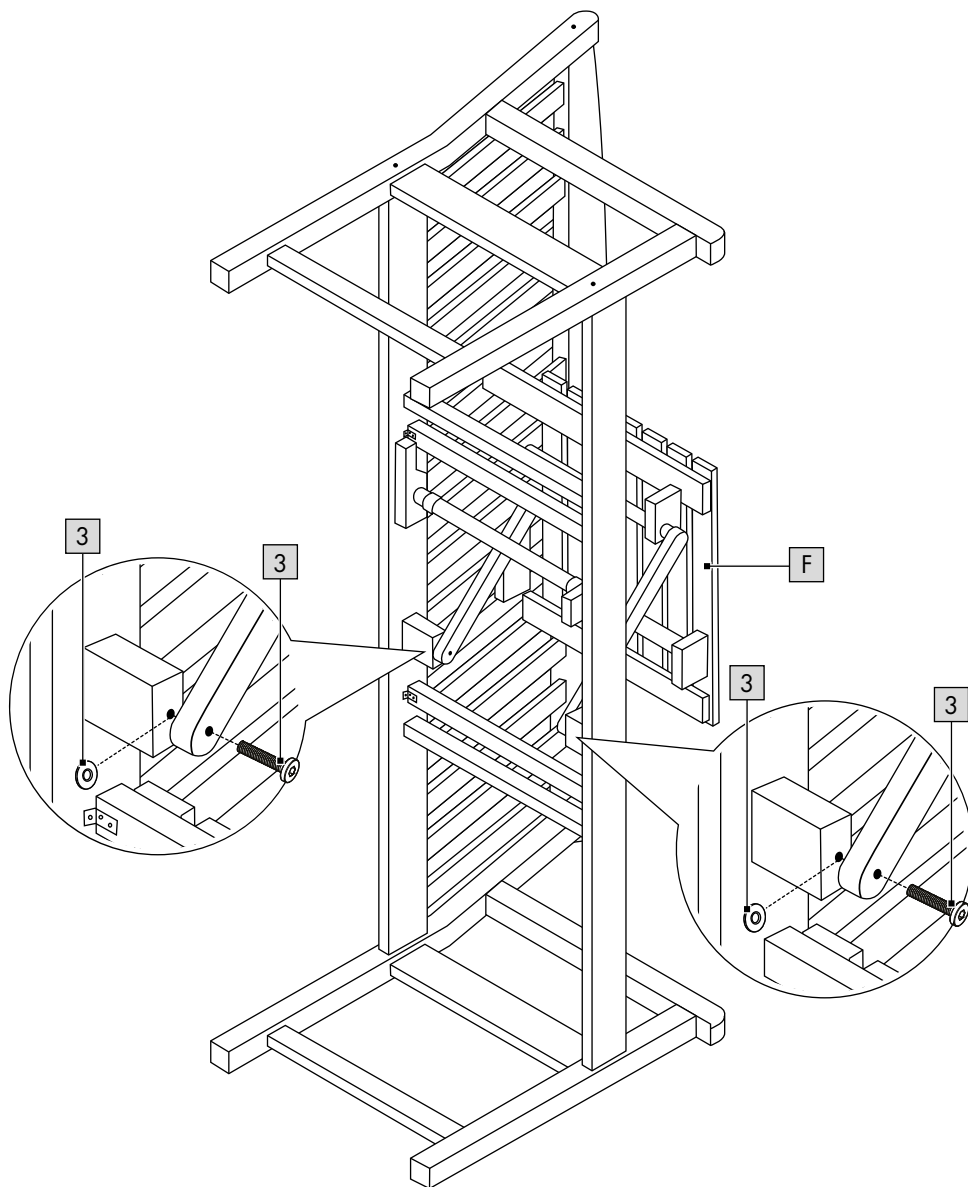
**B**

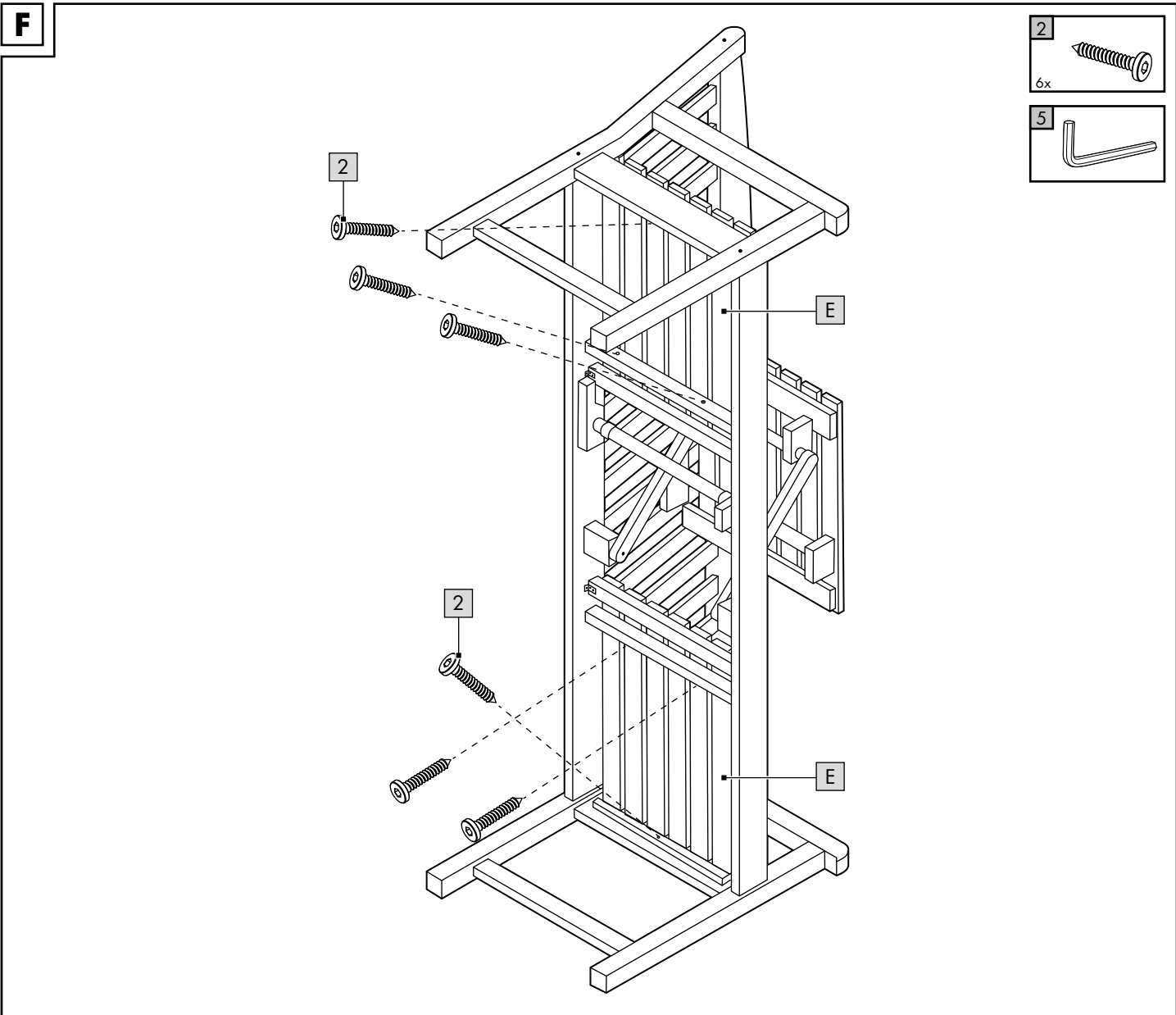
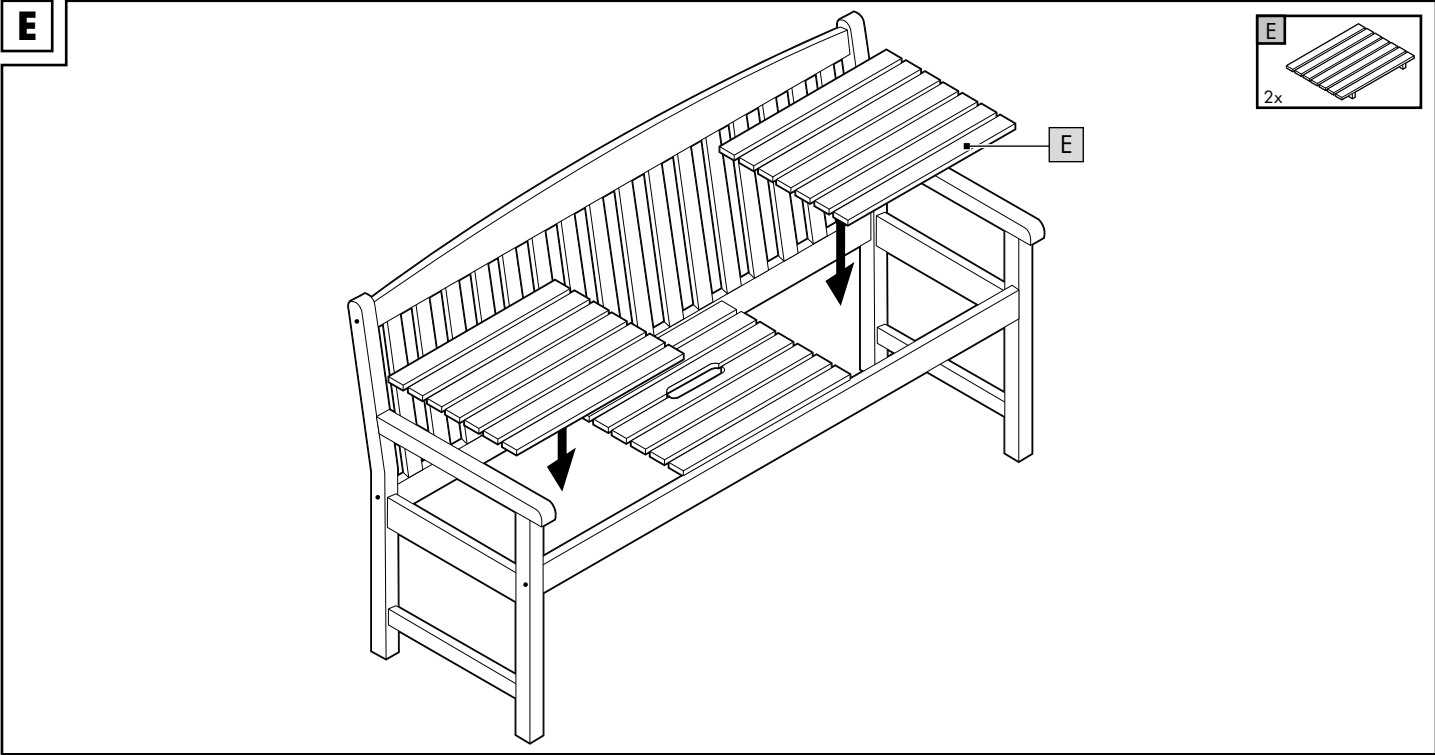


**C**

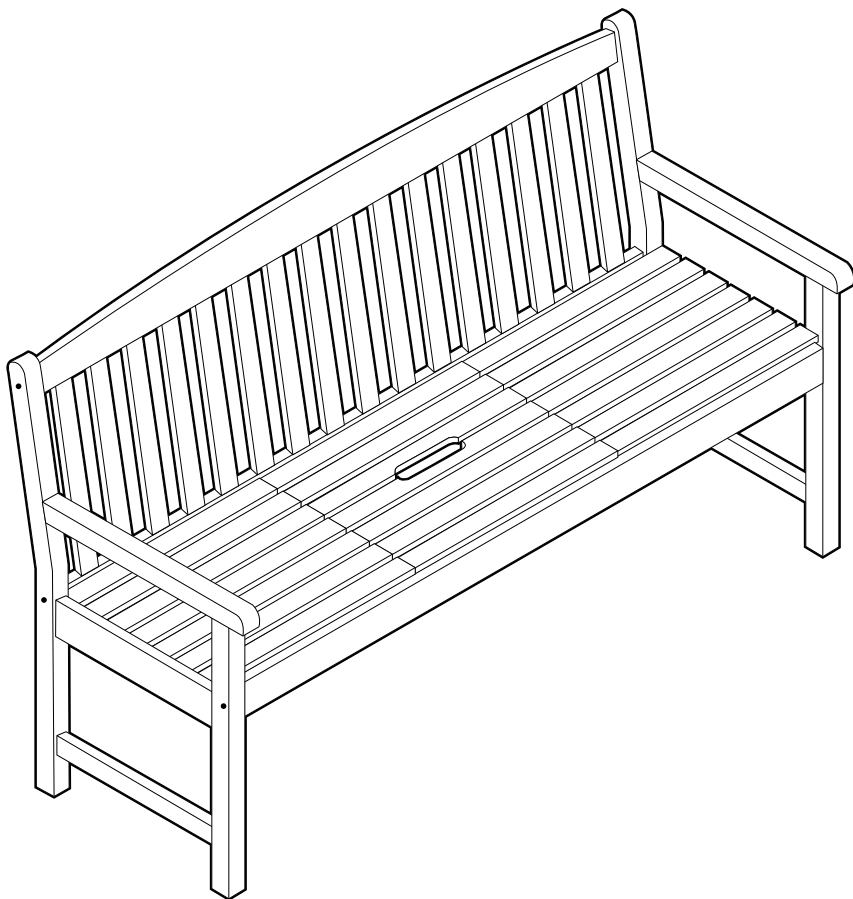
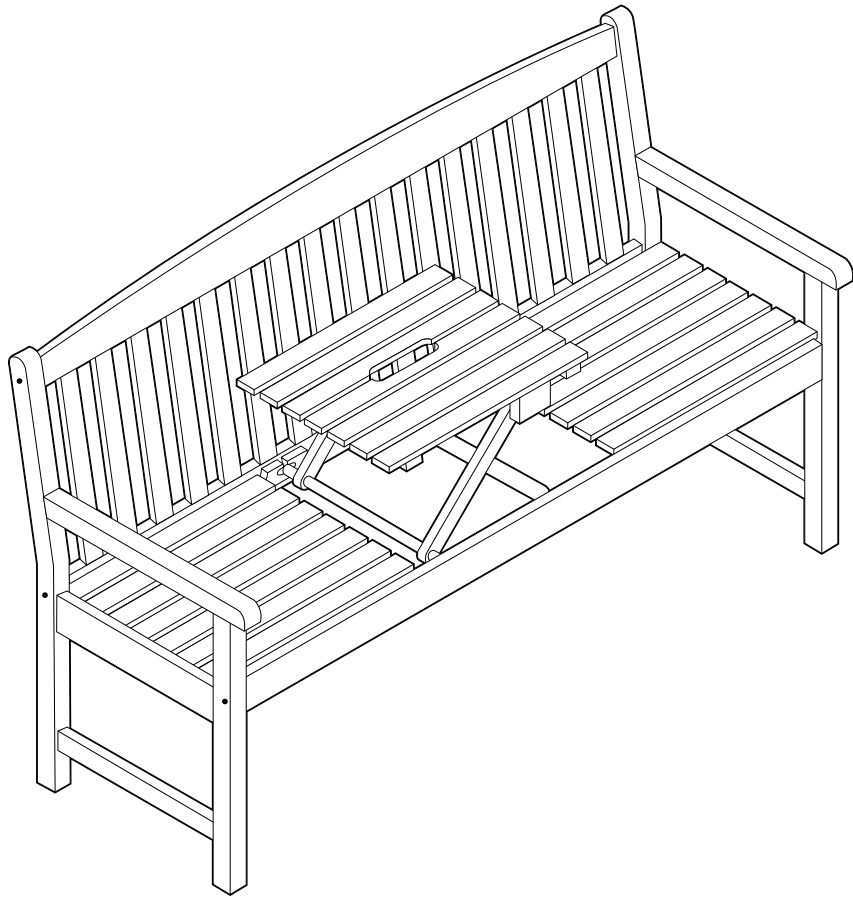


**D**





G



GB

**IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY!**

FI

**TÄRKEÄÄ, SÄILYTÄ VASTAISUUDEN VARALLE: LUE HUOLELLISESTI LÄPI!**

SE

**VIKTIGT, FÖRVARA FÖR FRAMTIDA BRUK: LÄS NOGA!**

DK

**VIGTIGT, SKAL OPBEVARES TIL SENERE BRUG: SKAL LÆSES OMHYGGELIGT!**

PL

**WAŻNE, ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO UŻYTKU:  
UWAŻNIE PRZECZYTAĆ!**

LT

**SVARBU, TOLESNIAM NAUDOJIMUI IŠSAUGOTI: ATIDŽIAI PERSKAITYTI!**

EE

**TÄHTIS, HOIDKE HILISEMAKS KASUTAMISEKS ALLES:  
LUGEGE HOOLIKALT LÄBI!**

LV

**SVARĪGI, UZGLABĀJIET VĒLĀKĀM UZZIŅĀM: RŪPĪGI IZLASIET!**

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



### Read the following assembly instructions and the safety information carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these assembly instructions carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

## Package contents (Fig. A)

- 1 x garden bench, disassembled (A-F)
- 1 x assembly materials (1-5)
- 1 x assembly instructions

## Technical data



Maximum load: 250kg



Date of manufacture, (month/year):  
11/2025

## Intended use

The item is designed for residential use, e.g. on a balcony, patio or in the garden. The item is not intended for commercial use.

## Safety information



### Life-threatening hazard!

- Never leave children unattended with the packing materials. Risk of suffocation.



### Risk of injury!

- Make sure the product is properly stabilised before using it!
- Place the item on a level surface.
- The item may only be used with adult supervision, and should not be used as a toy.
- Please take care of your fingers when folding and unfolding the product. There is a risk of injury from crushing.
- Check the item for damage or wear before each use. The product may only be used in good order and condition!
- Check regularly to make sure all screws are tight! The product may only be used in good order and condition!
- Never stand on the item.
- Keep the item away from open flames.



### Preventing damage to the item!

- Secure the item during extreme weather conditions, e.g. strong wind. Store the item in a sheltered area.

## Assembly

1. Assemble the item as shown in Figures B-F.

**Note:** Make sure that the lateral boreholes of part C (fig. B) face outwards.

2. Place the item on a level surface.

## Use (Fig. G)

1. To unfold the table, grab the table in the fold and pull it upwards.

**Note:** Ensure that the table is securely latched in the bracket on the bench.

2. To fold the table, release the bracket and fold the table down.

## Cleaning and care

- Please be aware that wood can change due to changes in temperature, air humidity and other influences.
- The wood used in the item is a natural product and may therefore deviate slightly in terms of colour and structure.

**IMPORTANT!** Never clean the product with harsh cleaning agents.

## Care instructions

- Clean the item using a soft brush and mild soapy water.
- Allow the item to completely dry after cleaning.
- Treat the item using wood care oil from a specialist retailer. You should treat the item several times per season.

The wood must be completely dry before carrying out treatment.

- Follow the manufacturer's instructions for the selected care oil.

## Storage

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. When stored outdoors the product should be covered by a tarpaulin. Make sure that there is adequate air circulation and keep the tarpaulin dry.

## Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

## Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass. Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee. Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 495385\_2504



Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: [deltasport@lidl.co.uk](mailto:deltasport@lidl.co.uk)

Onneksi olkoon!

Olet hankkinut korkealaatuisen tuotteen. Tutustu tuotteeseen ennen sen ensimmäistä käyttöönottoa.



### Lue seuraavat kokoamis- ja turvallisuusohjeet huolellisesti.

Käytä tuotetta vain kuvatulla tavalla ja määritellyllä käyttöalueella. Säilytä hyvin nämä kokoamisohjeet myöhempiä tarvetta varten. Luovuttaessasi tuotteen kolmannelle osapuolelle, luovuta sen mukana myös kaikki siihen liittyvät asiakirjat.

## Toimituksen sisältö (kuva A)

1 x puutarhapenkki, osissa (A-F)

1 x asennusmateriaali (1-5)

1 x kokoamisohje

## Tekniset tiedot



Suurin sallittu kuormitus: 250 kg



Valmistuspäivämäärä (kuukausi/vuosi):  
11/2025

## Määrystenmukainen käyttö

Tuote on suunniteltu käytettäväksi oleskelutiloissa, esim. parvekkeella, terassilla tai puutarhassa. Tuotetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

## Turvallisuusohjeet



### Hengenvaara!

- Älä koskaan jätä pakkausmateriaalia lasten ulottuville valvomatta. Tukehtumisvaara.



### Loukkaantumisvaara!

- Varmista ennen tuotteen käyttöä, että se pysyy tukevasti paikallaan!
- Sijoita tuote tasaiselle alustalle.
- Tuotetta saa käyttää vain aikuisten valvonnassa. Sitä ei saa käyttää leikkikaluna.
- Varo sormiasi pöytää avatessasi ja sulkiessasi. Loukkaantumisvaara sormien jäädessä puristuksiin.
- Tarkista aina ennen tuotteen käyttöä, ettei siinä ole havaittavissa vaurioita tai kulumista. Tuotetta saa käyttää vain moitteettomassa kunnossa!
- Tarkista säännöllisesti kaikkien ruuviliitosten kunnollinen kiinnitys! Tuotetta saa käyttää vain moitteettomassa kunnossa.
- Älä koskaan nouse tuotteen päälle.
- Älä käytä tuotetta avotulen lähellä.



### Vältä esinevahingot!

- Suojaa tuote äärimmäisissä sääolosuhteissa, kuten kovalla tuulella. Säilytä tuotetta sääolosuhteilta suojatussa tilassa.

## Kokoaminen

1. Kokoaa tuote kuvien B-F mukaisesti.

**Ohje:** Varmista, että osan C sivuilla olevat reiät (kuva B) osoittavat ulospäin.

2. Aseta tuote tasaiselle alustalle.

## Käyttö (kuva G)

1. Avaa pöytä tarttumalla pöydän aukkoon ja vetämällä sitä ylöspäin.

**Ohje:** Varmista, että pöytä lukittuu kunnolla penkin pidikkeeseen.

2. Taita pöytä sisään avaamalla kiinnitys ja taitamalla pöytä alas.

## Puhdistus ja hoito

- Huomaa, että vaihtelevat lämpötilat, ilman kosteus ja muut tekijät voivat muuttaa puun ominaisuuksia.
- Tuotteessa käytetty puu on luonnontuote ja siksi sen väri ja rakenne voi hieman vaihdella. **TÄRKEÄÄ!** Älä koskaan puhdistu voimakkailla puhdistusaineilla.

### Hoito-ohje

- Puhdista tuote pehmeällä harjalla ja miedolla saippuvedellä.
- Anna tuotteen kuivua puhdistuksen jälkeen kunnolla.
- Käsittele tuote alan erikoisliikkeistä saatavalla puuöljyllä. Toista käsittely useaan kertaan kesän aikana. Puun on oltava täysin kuiva ennen käsittelyä!
- Noudata puuöljyn valmistajan ohjeita.

### Säilytys

Kun tuotetta ei käytetä, säilytä sitä aina kuivana ja puhtaana huoneenlämpötilassa. Ulkona säilytettäessä tuote tulee peittää pressulla. Varmista, että ilma pääsee kiertämään riittävästi ja pidä pressu kuivana.

## Hävittämistä koskevat ohjeet



Hävitä tuote ja pakkausmateriaalit voimassa olevien paikallisten määräysten mukaisesti. Säilytä pakkausmateriaalia (kuten muovipusseja) lasten ulottumattomissa. Lisätietoa käytöstä poistetun tuotteen hävittämisestä saat omasta kunnastasi. Hävitä tuote ja pakkaus ympäristöystävällisesti.



Kierrätyskoodilla merkitään erilaiset materiaalit uudelleenkäyttöä (kierrätystä) varten. Koodi koostuu uusiokäyttöä kuvaavasta kierrätysmerkistä ja materiaalia merkitsevistä numeroista.

## Takuuta ja huoltoprosessia koskevat ohjeet

Tuote on valmistettu huolellisesti jatkuvassa valvonnassa. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH myöntää yksityisille loppuasiakkaille tälle tuotteelle kolmen vuoden takuun ostopäivämäärästä lähtien (takuu-aika) seuraavien ehtojen mukaisesti. Takuu koskee vain materiaali- ja valmistusvirheitä. Takuu ei koske kuluviksi osiksi luettavia, normaalisti kuluvia osia (esim. paristot) eikä särkyviä osia, kuten kytkimiä tai lasista valmistettuja osia.

Tähän takuuseen liittyviä vaatimuksia ei voi esittää, jos tuotetta on käytetty epäasianmukaisesti tai väärin, määrättyjen ehtojen tai ilmoitetun käyttömäärän vastaisesti tai käyttöohjeissa annettuja ohjeita ei ole noudatettu, ellei loppuasiakas pysty todistamaan, että kyseessä on materiaali- tai valmistusvirhe, joka ei johdu edellä mainituista olosuhteista.

Takuuseen liittyvät vaatimukset voidaan täyttää vain takuuajana esittämällä alkuperäisen kassakuitin. Säilytä siksi alkuperäinen kassakuitti. Takuu-aika ei pitene takuuseen, lainmukaiseen takuuseen tai harkintatakuuseen liittyvien korjausten myötä. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia.

Mahdollisissa reklamaatiotilanteissa soita alla olevaan palvelunumeroon tai ota yhteyttä sähköpostitse. Mikäli takuuehdot täyttyvät, korjaamme tai vaihdamme tuotteen maksutta tai hyvitämme ostohinnan – oman valintamme mukaan. Muita takuuseen liittyviä oikeuksia ei ole.

Tämä takuu ei vaikuta lainmukaisiin oikeuksiisi, erityisesti lakiin perustuviin takuuoikeuksiisi kyseistä myyjää vastaan.

IAN: 495385\_2504



Huolto Suomi

Tel.: 09 42453024

E-Mail: deltasport@idl.fi

Grattis!

Du har köpt en högkvalitativ produkt. Bekanta dig med produkten innan du använder den för första gången.



### Läs den medföljande monteringsanvisningen och säkerhetsanvisningarna.

Använd produkten endast enligt beskrivningen och för de angivna användningsområdena. Förvara monteringsanvisningen på en säker plats. Lämna över alla dokument när du överlämnar produkten till tredje part.

## Leveransomfattning (bild A)

1 x trädgårdsbänk, demonterad (A-F)

1 x monteringsmaterial (1-5)

1 x monteringsanvisning

## Tekniska data



Maximal belastning: 250 kg



Tillverkningsdatum (månad/år):  
11/2025

## Avsedd användning

Produkten är utformad för användning i hemmiljö, t. ex. på balkongen, terrassen eller i trädgården. Produkten är inte avsedd för kommersiellt bruk.

## Säkerhetsanvisningar



### Livsfara!

- Låt aldrig barn leka med förpackningen utan uppsikt. Kvävningrisk föreligger.



### Risk för skador!

- Se till att produkten står stabilt innan den används!
- Ställ produkten på ett jämnt underlag.
- Produkten får endast användas under uppsikt av en ansvarig vuxen person och får inte användas som leksak.
- Se till att inte klämma fingrarna när du fäller ut och ihop bordet. Skaderisk föreligger vid klämning.
- Före varje användning måste du kontrollera att produkten inte uppvisar tecken på skador eller slitage. Produkten får endast användas i felfritt skick!
- Kontrollera regelbundet att alla skruvar sitter fast! Produkten får endast användas i felfritt skick.
- Ställ dig aldrig på produkten.
- Använd inte produkten i närheten av öppen eld.



### Skydda produkten mot skador!

- Säkra produkten vid hårt väder, exempelvis kraftig vind. Förvara produkten i ett skyddat utrymme.

## Montering

1. Montera produkten enligt bild B-F.

**Observera:** Se till att sidoborrhålen på del C (bild B) är vända utåt.

2. Ställ produkten på ett plant underlag.

## Användning (bild G)

1. Fälla upp bordet: greppa i öppningen på bordet och lyft uppåt för att fälla upp det.

**Observera:** Se till att bordet snäpper fast helt i fästena på bänken.

2. Fälla ner bordet: Lossa spärren och fäll ner bordet

## Rengöring och skötsel

- Observera att trä kan förändras på grund av temperaturväxlingar, luftfuktighet och andra faktorer.
- Observera att trä är ett naturmaterial som kan förändras vid växlande temperaturer, luftfuktighet och andra yttre faktorer.

VIKTIGT! Rengör aldrig med starka rengöringsmedel.

### Skötselråd

- Rengör produkten med en mjuk borste och mild tvällösning.
- Låt produkten torka helt efter rengöringen.
- Behandla produkten med träolja från fackhandeln. Skötsel ska utföras flera gånger per säsong. Trä måste vara helt torrt innan behandlingen!
- Följ tillverkarens anvisningar för vald olja.

### Förvaring

Förvara produkten i rumstemperatur på en torr och ren plats när den inte används. Om produkten förvaras utomhus bör den täckas med en presenning. Säkerställ god luftcirkulation och håll presenningen torr.

## Anvisningar för avfallshantering



Avfallshandera produkten och förpackningen enligt gällande föreskrifter.

Förvara förpackningsmaterial (som t.ex. plastpåsar) otillgängligt för barn.

Kontakta din kommun för mer information om avfallshantering av förbrukade produkter.

Avfallshandera produkten och dess förpackning på ett miljövänligt sätt.



Återvinningskoden visar hur de olika materialerna ska återvinnas. Koden består av återvinningsymbolen, som står för ett kretslopp, och ett nummer, som kännetecknar materialet.

## Information om garanti och servicehantering

Produkten har tillverkats med största noggrannhet och under kontinuerliga kontroller. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ger privatkunder tre års garanti från inköpsdatum (garantifrist) på denna produkt enligt nedanstående villkor. Garantin gäller endast material- och tillverkningsfel. Garantin omfattar inte delar som utsätts för normalt slitage och därför anses vara slitdelar (t.ex. batterier), samt ömtåliga delar som brytare eller delar som är tillverkade i glas. Anspråk på denna garanti kan inte göras om produkten använts på ett felaktigt sätt, missbrukats eller använts i strid med ändamålsenlig användning.

Anspråk kan heller inte göras om tillverkarens anvisningar inte har beaktats eller om produkten uppvisar skador som tyder på felaktig användning, eller underlåtelse att beakta tillverkarens anvisningar. Undantag är material- eller bearbetningsfel som inte beror på ovanstående orsaker och som kan bevisas av kunden.

Anspråk på garantin kan endast göras inom garanti tiden och mot uppvisande av kvitto. Spara därför originalkvittot. Garanti tiden kan inte förlängas på grund av eventuella reparationer, lagstadgad garanti eller ex gratia. Detta gäller även för utbytta och reparerade delar.

Vid ärenden kontakta oss via nedanstående servicetelefon eller via e-post. Om ett garantifall föreligger kommer vi - efter egen bedömning - att reparera, byta ut eller ersätta din produkt kostnadsfritt. Inga ytterligare rättigheter föreligger i samband med garantin.

Dina juridiska rättigheter, i synnerhet garantianspråk gentemot återförsäljaren, påverkas inte av denna garanti.

IAN: 495385\_2504

**(SE)** Service Sverige

Tel.: 0770 930 739

E-Mail: [deltasport@lidl.se](mailto:deltasport@lidl.se)

**(FI)** Service Suomi

Tel.: 09 42453024

E-Mail: [deltasport@lidl.fi](mailto:deltasport@lidl.fi)

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.



### Det gør du ved at læse nedenstående monteringsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt.

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne monteringsvejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

## Leveringsomfang (fig. A)

- 1 x havebænk, adskilt (A-F)
- 1 x monteringsmateriale (1-5)
- 1 x monteringsvejledning

## Tekniske data



Maksimal belastning: 250 kg



Fremstillingsdato (måned/år):  
11/2025

## Bestemmelsesmæssig brug

Produktet er beregnet til brug i forbindelse med private boliger, f.eks. balkon, terrasse eller have. Produktet er ikke beregnet til erhvervmæssig brug.

## Sikkerhedsanvisninger



### Livsfare!

- Lad aldrig børn være alene med emballagematerialet. Der er fare for kvælning.



### Fare for kvæstelser!

- Sørg for, at produktet er stabilt inden brug!
- Stil produktet på et jævnt underlag.
- Produktet må kun anvendes under opsyn af voksne og er ikke beregnet til legetøj.
- Pas på fingrene, når bordet klappes op og klappes sammen. Der er fare for kvæstelser.
- Kontroller produktet for skader og slitage inden hver brug. Artiklen må kun bruges i fejlfri tilstand!
- Kontroller regelmæssigt, at alle skrueforbindelser sidder fast! Artiklen må kun bruges i fejlfri tilstand!
- Stil dig ikke på produktet.
- Produktet må ikke bruges i nærheden af åben ild.



### Undgå tingsskader!

- Fastgør produktet under ekstreme vejrforhold, såsom ved stærke vindstød. Opbevar produktet i beskyttede rum.

## Montering

1. Monter produktet som vist i fig. B-F.

**Bemærk:** Sørg for, at borehullerne på siden af del C (afb. B) vender udad.

2. Stil produktet på et jævnt underlag.

## Brug (fig. G)

1. Klap bordet op ved at tage fat i åbningen i bordet og trække det opad.

**Bemærk:** Sørg for, at bordet er gået helt i hak i bænken holder.

2. Klap bordet sammen ved at løsne beslaget og klappet bordet ned.

## Rengøring og pleje

- Vær opmærksom på, at træet kan ændre sig på grund af skiftende temperaturer, luftfugtighed og andre faktorer.
- Træet i produktet er et naturprodukt, og der kan derfor forekomme mindre afvigelser i farve og struktur.

VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler.

## Plejeanvisning

- Rengør produktet med en blød børste og mildt sæbevand.
- Lad produktet tørre helt efter rengøringen.
- Behandl produktet med træplejeolie fra byggemarkedet. Plejen skal om nødvendigt udføres flere gange pr. sæson. Træet skal være helt tørt inden plejeproceduren!
- Følg anvisningerne fra producenten af den valgte plejeolie.

## Opbevaring

Opbevar altid artiklen tør og ren ved stuetemperatur, når den ikke er i brug. Ved opbevaring udenfor ska artiklen være dækket af en presenning. Sørg for, at der er tilstrækkelig luftcirkulation, og hold presenningen tør.

## Henvisninger vedr. bortskaffelse



Bortskaf artiklen og emballagematerialerne i henhold til aktuelle, lokale forskrifter. Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn. Yderligere informationer om bortskaffelse af den udtjente artikel kan indhentes hos kommunen. Bortskaf artiklen og emballagen på en miljøvenlig måde.



Genbrugskoden tjener til identifikation af forskellige materialer med hensyn til tilbageførsel til genanvendelses kredsløbet (recycling). Koden består af et genbrugssymbol, som afspejler genanvendelses kredsløbet, og et tal, der identificerer materialet.

## Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien dækker ikke dele, der udsættes for normal slitage og derfor må betragtes som sliddele (f.eks. batterier) eller skrøbelige dele såsom affbrydere eller dele, der er fremstillet af glas. Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder. Garantien kan kun gøres gældende i garantiperioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance.

Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele. I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien. Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 495385\_2504



Service Danmark  
Tel.: 32 710005  
E-Mail: [deltasport@lidl.dk](mailto:deltasport@lidl.dk)

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.



### Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję montażu i wskazówki bezpieczeństwa.

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję montażu należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

## Zakres dostawy (rys. A)

- 1 x ławka ogrodowa, niezmontowana (A-F)
- 1 x materiały do montażu (1-5)
- 1 x instrukcja montażu

## Dane techniczne



Maksymalne obciążenie: 250 kg



Data produkcji (miesiąc/rok):  
11/2025

## Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt ten jest przeznaczony do użytku domowego, np. na balkonie, na tarasie czy w ogrodzie. Produkt ten nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

## Wskazówki bezpieczeństwa



### Zagrożenie życia!

- Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z opakowaniem produktu. Ryzyko uduszenia.



### Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń!

- Przed użyciem produktu zapewnić odpowiednią stabilność!
- Ustawić produkt na równej powierzchni.
- Produkt może być używany jedynie pod nadzorem dorosłych, ale nie jako zabawka.
- Podczas rozkładania i składania uważać na palce. Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń spowodowanych zmiężdżeniem.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia. Artykuł może być używany tylko w nienagannym stanie!
- Należy regularnie sprawdzać, czy połączenia śrubowe dobrze się trzymają! Artykuł może być używany tylko w nienagannym stanie!
- Nigdy nie stawać na produkcie.
- Nie używać produktu w pobliżu otwartego ognia.



### Zapobieganie szkodom rzeczowym!

- Zabezpieczyć produkt w czasie ekstremalnych warunków pogodowych, np. przy silnym wietrze. Przechowywać produkt w zabezpieczonych pomieszczeniach.

## Montaż

1. Zmontować produkt zgodnie z rys. B-F.

**Wskazówka:** upewnić się, że boczne otwory części C (rys. B) skierowane są na zewnątrz.

2. Umieścić produkt na równej powierzchni.

## Użytkowanie (rys. G)

1. Aby rozłożyć stół, należy chwycić za otwór w stole i pociągnąć do góry.

**Wskazówka:** zwrócić uwagę, by stół całkowicie zatrzasnął się w uchwytach ławki.

2. Aby złożyć stół, należy poluzować mocowanie i złożyć stół do dołu.

## Czyszczenie i pielęgnacja

- Należy pamiętać, że drewno może się zmieniać ze względu na zmieniające się warunki temperatury, wilgotność i inne czynniki.
- Zastosowane drewno jest produktem naturalnym i dlatego mogą wystąpić niewielkie odchylenia w jego kolorze i strukturze.

**WAŻNE!** Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

## Wskazówka dotycząca pielęgnacji

- Czyścić produkt miękką szcoteczką i wodą z łagodnym mydłem.
- Po wyczyszczeniu pozostawić produkt do całkowitego wyschnięcia.
- Pokryć produkt specjalistycznym olejem do pielęgnacji drewna. Ewentualnie pielęgnację należy wykonywać kilka razy na sezon. Proces pielęgnacji przeprowadzać tylko wtedy, gdy drewno jest całkowicie suche!
- Postępować zgodnie z instrukcjami producenta dla wybranego oleju pielęgnacyjnego.

## Przechowywanie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej. W przypadku przechowywania artykułu na zewnątrz należy go przykryć plandeką. Proszę zadbać o wystarczającą cyrkulację powietrza i o to, żeby plandeka była sucha.

## Uwagi odnośnie recyklingu



Artykuł i materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnie obowiązującymi miejscowymi przepisami. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego artykułu można uzyskać u władz gminnych i miejskich. Artykuł oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (recyklingu). Kod taki składa się z symbolu recyklingu odzwierciedlającego obieg materiałów do ponownego przetworzenia, a także z numeru, który jest oznaczeniem materiału.

## Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych takich jak przetłaczalniki ani części wykonanych ze szkła.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.

Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu! W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy. W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 495385\_2504



Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: [deltasport@idl.pl](mailto:deltasport@idl.pl)

Sveikiname!

Išgijote aukštos kokybės gaminį. Prieš pirmą kartą naudodami, susipažinkite su gaminiu.



### Atidžiai perskaitykite pateiktą montavimo ir saugos instrukciją.

Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta, ir tik nurodytu tikslu. Išsaugokite šią montavimo instrukciją. Perduodami gaminį, nepamirškite perduoti trečiajai šaliai ir visų su juo susijusių dokumentų.

## Komplekto sudėtis (A pav.)

- 1 x sodo suolas, išardytas (A-F)
- 1 x montavimo rinkinys (1–5)
- 1 x montavimo instrukcija

## Techniniai duomenys



Maksimali apkrova: 250 kg



Pagaminimo data (metai-mėnuo):  
2025-11

## Tinkamas naudojimas

Gaminys skirtas naudoti gyvenamojoje erdvėje, pvz., balkone, terasoje arba sode. Gaminys neskirtas naudoti komerciškai.

## Saugos nurodymai



### Pavojus gyvybei!

- Jokiu būdu nepalikite vaikų be priežiūros prie pakuotės medžiagų. Jiems kyla pavojus uždusti.



### Pavojus susižeisti!

- Prieš naudodami gaminį, patikrinkite, ar jis pakankamai stabilus!
- Pastatykite gaminį ant lygaus pagrindo.
- Gaminį galima naudoti tik prižiūrint suaugusiems ir su juo negalima žaisti.
- Išskleisdami ir suskleisdami stalį, stebėkite savo pirštus. Kyla pavojus susižaloti prispaudžiant.
- Kiekvieną kartą prieš naudodami gaminį, patikrinkite, ar jis nepažeistas ir nenusidėvėjęs. Naudokite tik nepriekaištingos būklės gaminį!
- Nuolat tikrinkite, ar tvirtai laikosi visos varžtų jungtys! Naudokite tik nepriekaištingos būklės gaminį.
- Niekada nelipkite ant gaminio.
- Nenaudokite gaminio prie atviros ugnies.



### Materialinės žalos išvengimas!

- Esant ekstremalioms oro sąlygoms, pavyzdžiui, pučiant ypač stipriam vėjui, apsaugokite gaminį. Gaminį laikykite apsaugotose patalpose.

## Montavimas

1. Gaminį montuokite kaip parodyta B–F pav.

**Nurodymas:** Stebėkite, kad šoninės gręžtinės C dalies angos (pav. B) būtų nukreiptos į išorę.

2. Gaminį pastatykite ant lygaus pagrindo.

## Naudojimas (G pav.)

1. Kad išskleistumėte stalį, suimkite už stalielio angos ir patraukite į viršų.

**Nurodymas:** stebėkite, kad stalis visiškai užsifiksuotų su lo laikiklyje.

2. Kad stalį suskleistumėte, atlaisvinkite fiksovirius ir stalį suskleiskite.

## Valymas ir priežiūra

- Atkreipkite dėmesį, kad dėl temperatūros kitos, oro drėgmės ir kitokio poveikio medienos savybės gali keistis
- Gaminio mediena yra natūralus gaminys ir dėl to gali nežymiai pakeisti savo spalvą ir struktūrą.

SVARBU! Niekada nevalykite šiurkščiomis valymo priemonėmis.

## Priežiūros nurodymas

- Gaminį valykite minkštu šepetėliu ir švelniu muilo tirpalu.
- Baigę valyti, palaukite, kol gaminys visiškai išdžius.
- Gaminį padenkite medienai skirtu apsauginiu aliejumi iš specializuotos parduotuvės. Šiuos priežiūros darbus atlikite keletą kartų per sezoną. Atliekant priežiūros procedūrą, mediena turi būti visiškai sausa!

## Laikymas

Kai gaminio nenaudojate, laikykite sausą ir švarų kambario temperatūroje. Laikant lauke, gaminį reikėtų uždengti tentu. Stebėkite, kad būtų tinkama oro cirkuliacija ir tentą laikykite sausą.

## Išmetimo nurodymai



Gaminio ir pakuotės atliekas tvarkykite laikydamiesi galiojančių vietos taisyklių.

Pakuotės medžiagas (pvz., plastikinius maišelius) laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Daugiau informacijos apie panaudotų gaminių atliekų tvarkymą teiraukitės savo savivaldybės arba miesto administracijos įstaigose. Gaminio ir pakuotės atliekas sutvarkykite tausodami aplinką.



Perdirbimo kodas skirtas įvairioms medžiagoms ženklinti ir grąžinti pakartotiniam naudojimui (perdirbimui).

Kodą sudaro perdirbimo simbolis, reiškiantis pakartotinį naudojimą, ir numeris, žymintis medžiagą.

## Pastabos dėl garantijos ir aptarnavimo

Gaminys pagamintas kruopščiai, vykdam t nuolatinę kontrolę. Privatiems galutiniams klientams „DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH“ šiam gaminui suteikia trejų metų garantiją nuo pirkimo datos (garantinis laikotarpis) pagal toliau nurodytas sąlygas. Garantija taikoma tik medžiagoms ir apdirbimui. Garantija netaikoma toms dalims, kurios įprastai dėvėsi ir yra laikomos nusidėvėjęiomis dalimis (pvz., baterijoms), taip pat dužioms dalimis, pvz., jungikliams ar iš stiklo pagamintoms dalims.

Teisė pasinaudoti šia garantija negalioja, jei gaminys buvo naudojamas netinkamai ar neteisingai, ne pagal numatytą paskirtį arba jei nesilaikoma naudojimo instrukcijos nurodymų, išskyrus tuos atvejus, kai galutinis klientas įrodo, kad buvo medžiagų arba apdirbimo klaida, kilusi ne dėl minėtų aplinkybių.

Teisė į garantiją galima pasinaudoti tik garantiniu laikotarpiu, pateikus originalų kasos kvitą. Todėl saugokite originalų kasos kvitą. Atlikus bet kokį remontą, grindžiamą įmonės garantija, įstatymuose numatyta garantija ar gamintojo gera valia, garantinis laikotarpis nėra pratęsiamas. Ši nuostata taip pat taikoma pakeistoms ir suremontuotoms dalims.

Kilus nusiskundimų, pirmiausia kreipkitės toliau nurodytu techninės pagalbos telefono numeriu arba susisiekite su mumis elektroniniu paštu. Jei taikoma garantija, mes Jums nemokamai gaminį pataisysime ar pakeisime arba grąžinsime pinigais, sumokėtus už gaminį (savo nuožiūra). Jokių kitų teisių garantija nesuteikia. Ši garantija neriboja Jūsų teisių, numatytų įstatymuose, ypač garantinių teisių pardavėjo atžvilgiu.

IAN: 495385\_2504

Aptarnavimas Lietuvoje  
Tel.: 0 800 33144  
E-Mail: [deltasport@lidl.lt](mailto:deltasport@lidl.lt)

Palju õnne!

Oma ostuga olete otsustanud kvaliteetse tooteartikli kasuks. Tutvuge tooteartikliga enne esmakordset kasutamist.



### Lugege selleks tähelepanelikult järgnevat ülesseadmisjuhendit ja ohutusjuhiseid.

Kasutage tooteartiklit ainult vastavalt kirjeldatule ning esitatud kasutusvaldkondades. Hoidke see ülesseadmisjuhend hästi alles. Tooteartikli üleandmisel kolmandatele osapooltele andke edasi ka kõik dokumendid.

## Tarnekomplekt (joon. A)

1 x aiapink, lahtivõetud (A-F)

1 x paigaldusmaterjal (1-5)

1 x ülesseadmisjuhend

## Tehnilised andmed



Maksimaalne kandevõime: 250 kg



Valmistamiskuupäev (kuu/aasta):  
11/2025

## Sihtotstarbeline kasutamine

See toode on mõeldud majapidamises, nt väikesel rõdul, terrassil või aias, kasutamiseks. See toode pole mõeldud kommertslikuks kasutamiseks.

## Ohutusjuhised



### Eluohutlik!

• Ärge jätke kunagi lapsi pakkematerjaliga järelevalveta. Esineb lämmatamisohu.



### Vigastusohu!

- Toote kasutamisel jälgige, et sellel oleks korrektne stabiilsus!
- Asetage toode tasasele aluspinnale.
- Toodet tohib kasutada ainult täiskasvanu järelevalve all ning mitte mänguasjana.
- Jälgige laua lahti- ja kokkuklappimisel oma sõrmi. Esineb muljumisest tingitud vigastusohu.
- Kontrollige toodet enne iga kasutuskorda kahjustuste või kulumise suhtes. Toodet tohib kasutada ainult siis, kui see on laitmatu seisukorras!
- Kontrollige regulaarselt kõikide kruviühenduste tugevat kinnitust! Toodet tohib kasutada ainult siis, kui see on laitmatu seisukorras.
- Ärge kunagi astuge tootele.
- Ärge kasutage toodet lahtise leegi lähedal.



### Varakahjustuste vältimine!

• Kinnitage toode äärmuslike ilmastikuolude korral, nt tugev tuul. Hoiustage toode suletud ruumides.

## Montaaž

1. Pange toode kokku joon. B–F järgi.

**Märkus.** Jälgige, et osa C külgmised puurauud (joon. B) oleksid suunatud väljapoole.

2. Asetage toode tasasele pinnale maha.

## Kasutamine (joon. G)

1. Laua lahtiklappimiseks haarake laua avast ning tõmmake see üles.

**Märkus.** Jälgige, et laud kinnituks täielikult pingi hoidikus.

2. Laua kokkuklappimisel vabastage kinnitus ja klappige laud alla.

## Puhastus ja hooldus

- Pidage meeles, et puit võib temperatuuride, õhuniiskuse vaheldumisel ja muude mõjurite tõttu muutuda.
- Toote puit on looduslik materjal ja seetõttu võib esineda selle värvis ja struktuuris väike-seid kõrvalekaldeid.

**TÄHTIS!** Ärge kunagi puhastage teravate puhastusvahenditega.

## Hooldusjuhised

- Puhastage toodet pehme harja ja õrna seebi-vahuga.
- Laske tootel pärast puhastust täielikult kuivada.
- Töödelge toodet jaekaubanduses müüdava puiduimmutusõliga. Hooldust tuleb teha mitu korda hooaja jooksul. Puit peab olema hooldustöö tegemiseks täielikult kuiv!
- Järgige väljavalitud hooldusõli tootja juhiseid.

## Hoidmine

Kui toodet ei kasutata, hoidke seda alati kuiva ja puhtana toatemperatuuril. Välistingimustes hoides peaks toode olema presendiga kaetud. Jälgige, et tagatud oleks piisav õhuringlus ning hoidke present kuivana.

## Jäätmekäitlusjuhised



Utiliseerige tooteartikkel ja pakkematerjalid vastavalt ajakohastele kohalikele eeskirjadele. Hoidke pakkematerjali (nt kilekotte) lastele kättesaamatus kohas.

Kasutuskõlbmatu tooteartikli utiliseerimise kohta saate lisainformatsiooni oma valla- või linnavalit-susest. Utiliseerige tooteartikkel ja pakend keskkonnasäästlikult.



Taaskasutuskoodi kasutatakse ringlusse-võtu tsükli olevate erinevate materjalide identifitseerimiseks (taaskasutamine).

Kood koosneb ringlussevõtu tsükli taaskasutus-sümbolist ja materjali identifitseerivast numbrist.

## Juhised garantii ja teeninduskulu kohta

Toode on toodetud väga hoolikalt ja pideva kontrolli all. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH annab eraisikutest lõpptarbijatele selle kauba ostmisel kolmeaastase garantii alates ostukuupäevast (garantiiperiood) vastavalt järgmistele sätetele. Garantii kehtib ainult materjali- ja töötlemisvigade korral. Garantii ei laiene osadele, mis on tavapäraselt kulunud, ja seetõttu tuleb neid käsitleda kulumisdetailidena (nt patareid), ega kergesti purunevatele osadele, nagu lülitid või klaasist osad.

Garantiinõuded on välistatud, kui toodet on kasutatud mitte ettenähtud otstarbel, valesti või mitte ettenähtud nõuete raames või kasutusulatuses või kui kasutusjuhendis toodud andmeid ei ole järgitud, kui just lõppklient ei suuda tõestada, et esinevad materjali- või töötlemisvead, mis ei põhine eelnimetatud tingimustel.

Garantiinõudeid saab garantiiaja jooksul esitada alles pärast originaalkviitungi esitamist. Seetõttu palun hoidke originaalkviitung alles. Garantii ei pikendata garantii, seadusliku garantii või hea tahte põhjal tehtud remondi tööde järgi. See kehtib ka asendatud ja parandatud osade kohta.

Kui teil on kaebusi, võtke ühendust allpool toodud infotelefoni või e-posti teel. Garantii-nõude korral parandame - omal valikul - toote teile tasuta, asendame selle või maksame tagasi ostuhinna. Muid õigusi garantiist ei tulene. See garantii ei piira teie seadusjärgseid õigusi, eriti garantiinõude vastava müüja vastu.

IAN: 495385\_2504



Teenindus Eesti

Tel.: 8000049109

E-post: [deltasport@lidl.ee](mailto:deltasport@lidl.ee)

Apsveicam!

Ar šo pirkumu Jūs esat izvēlēties/izvēlējusies augstvērtīgu preci. Pirms pirmās lietošanas reizes iepazīstieties ar preci.



### Uzmanīgi izlasiet šo salikšanas pamācību un drošības norādījumus.

Izmantojiet preci tikai tā, kā aprakstīts, un tikai norādītajiem mērķiem. Saglabājiet šo salikšanas pamācību. Nododot preci trešām personām, kopā ar to nododiet arī visus dokumentus.

## Piegādes komplekts (A att.)

- 1 x dārza sols, izjaukts (A - F)
- 1 x montāžas materiāli (1 - 5)
- 1 x salikšanas pamācība

## Tehniskie dati



Maksimālā slodze: 250 kg



Izgatavošanas datums (mēnesis/gads):  
11/2025

## Noteikumiem atbilstoša lietošana

Izstrādājums ir paredzēts izmantošanai mājsaimniecībā, piem., uz balkona, terases vai dārzā. Izstrādājums nav paredzēts komerciālai izmantošanai.

## Drošības norādījumi



### Briesmas dzīvībai!

- Nekad neatstājiet bērnus bez uzraudzības pie iepakojuma materiāliem. Pastāv nosmakšanas risks.



### Savainošanās risks!

- Pirms lietošanas sekojiet, lai izstrādājums būtu stabils!
- Novietojiet izstrādājumu uz līdzenas pamatnes.
- Bērni izstrādājumu drīkst lietot tikai pieaugušo uzraudzībā un nedrīkst ar to rotaļāties.
- Uzstādot un saliekot galdiņu, sargiet pirkstus. Pastāv savainošanās risks, iespiežot ķermeņa daļas.
- Ikreiz pirms lietošanas pārbaudiet, vai izstrādājumam nav bojājumu vai nolietojuma pazīmju. Izstrādājumu drīkst lietot tikai tad, ja tas ir nevainojamā stāvoklī!
- Regulāri pārbaudiet visu skrūvsavienojumu ciešu fiksāciju! Izstrādājumu drīkst lietot tikai tad, ja tas ir nevainojamā stāvoklī.
- Nekad nekāpiet uz izstrādājuma ar kājām.
- Nelietojiet izstrādājumu atklātas liesmas tuvumā.



### Izvairšanās no materiāliem zaudējumiem!

- Ekstremālos laikapstākļos, piem., stiprā vējā, izstrādājumu nostipriniet. Uzglabājiet izstrādājumu no ārējiem ietekmes faktoriem aizsargātās telpās.

## Montāža

1. Samontējiet izstrādājumu, kā parādīts B - F attēlos.

**Norādījums:** Sekojiet, lai C detaļas sānos izurbtie caurumi (B att.) būtu vērsti uz ārpusi.

2. Novietojiet izstrādājumu uz līdzenas pamatnes.

## Lietošana (G att.)

1. Lai uzstādītu galdiņu, satveriet galdiņu aiz izgriezuma un pavelciet to uz augšu.

**Norādījums:** Sekojiet, lai galdiņš pilnībā nofiksētos sola ietvarā.

2. Lai galdiņu saliktu, atbrīvojiet fiksāciju un nolaidiet galdiņu uz leju.

## Tīrīšana un kopšana

- Nemiet vērā, ka koks mainīgā temperatūrā, gaisa mitrumā un citu faktoru ietekmē var mainīties.
- Koks, no kā ir izgatavots izstrādājums, ir dabīgs materiāls, tādēļ tā krāsā un struktūrā iespējamas nelielas izmaiņas.

SVARĪGI! Nedrīkst tīrīt ar asiem tīrīšanas līdzekļiem.

## Kopšanas norādījums

- Tīriet izstrādājumu ar mikstu suku un vājas koncentrācijas ziepju šķīdumu.
- Pēc tīrīšanas ļaujiet izstrādājumam pilnībā nožūt.
- Apstrādājiet izstrādājumu ar specializētajās tīrīšanas vietās pieejamu eļļu koksnes kopšanai. Kopšanu ieteicams veikt vairākas reizes sezonā. Lai veiktu kopšanas darbus, koksnei jābūt pilnīgi sausai!
- Ievērojiet izvēlētos kopšanas eļļas ražotāja norādījumus.

## Uzglabāšana

Kad izstrādājums netiek lietots, uzglabājiet to sausā un tīrā stāvoklī istabas temperatūrā. Uzglabājot ārpus telpām, izstrādājumu ieteicams apsegst ar pārklāju. Nodrošiniet pietiekamu gaisa cirkulāciju un uzturiet pārklāju sausu.

## Norādes par likvidēšanu



Utilizējiet izstrādājumu un iepakojuma materiālus atbilstoši spēkā esošajiem, vietējiem noteikumiem. Iepakojuma materiālus (piem., plastikāta maisiņus)

uzglabājiet bērniem nepieejamā vietā. Papildu informāciju par nokalpojuma izstrādājuma utilizāciju vaicājiet savā pašvaldībā. Utilizējiet izstrādājumu un iepakojumu videi draudzīgā veidā.



Otrreizējās pārstrādes kods paredzēts dažādu materiālu atgriešanai otrreizējās pārstrādes ciklā (reciklēšana). Kods sastāv no reciklēšanas simbola, kas apzīmē otrreizējās pārstrādes ciklu, un no numura, kas apzīmē materiālu.

## Norādes par garantiju un servisa pakalpojumiem

Izstrādājums ir izgatavots ar lielu rūpību, veicot tā pastāvīgu kontroli. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH privātiem gala klientiem šim izstrādājumam dod trīs gadu garantiju kopš iegādes datuma (garantijas termiņš), ievērojot turpmākos noteikumus. Garantija attiecas tikai uz materiālu un apstrādes kļūdām. Garantija neattiecas uz detaļām, kas pakļautas normālam nolietojumam un tādēļ uzskatāmas par dilstošām detaļām (piem., baterijas), kā arī tā neattiecas uz plīstošām detaļām, piem., slēdžiem, vai no stikla izgatavotām detaļām.

Garantijas prasības ir izslēgtas, ja izstrādājums ir izmantots nepareizi, ļaunprātīgi vai neatbilstoši paredzētajiem noteikumiem vai paredzētajam pielietojumam vai nav ievērotas lietošanas instrukcijā dotās norādes, ja vien gala klients nepierāda, ka ir radusies materiāla vai apstrādes kļūda, kuras iemesls nav kāds no iepriekš minētajiem apstākļiem.

Garantijas prasības var izvirzīt tikai garantijas termiņā, uzrādot pirkuma čeka oriģinālu. Tādēļ saglabājiet pirkuma čeka oriģinālu. Jebkādi remontdarbi, kas veikti garantijas, likumdošanā paredzētās garantijas vai godīgas komercprakses ietvaros, nepagarina garantijas termiņu. Tas attiecas arī uz nomainītām un labotām detaļām. Iebildumu gadījumā vispirms, lūdzu, zvaniet uz zemāk norādīto servisa tālruni vai sazinieties ar mums pa e-pastu. Ja iestājas garantijas gadījums, mēs izstrādājumu – pēc saviem ieskatiem – bez maksas salabojam, nomainām vai atlīdzinām pirkuma cenu. Citas garantijas tiesības nepastāv. Šī garantija neierobežo jūsu tiesības, kas paredzētas likumdošanā, it īpaši tiesības uz garantiju attiecībā pret attiecīgo pārdevēju.

IAN: 495385\_2504



Serviss Latvija

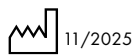
Tel.: 8000 5808

E-pasts: [deltasport@lidl.lv](mailto:deltasport@lidl.lv)



**DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH**

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg  
GERMANY



Delta-Sport-Nr.: GB-16947

---

IAN 495385\_2504

